

[Texte]

gramme d'indemnités pour accidents au travail, avec un budget de 24,014,000 dollars, sans déduction des sommes recouvrées des sociétés de la Couronne; les dépenses au chapitre de la politique et des communications, avec un montant de 10,826,000 dollars; et finalement, un montant pour l'administration générale du Ministère de Travail Canada de 8,736,000 dollars.

Le Budget du Ministère totalise donc 95,165,000 dollars, et c'est ce que nous soumettons à l'approbation du Comité parlementaire ce matin. Mes représentants et moi-même, nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes vos questions sur les programmes et les activités du Ministère.

Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

Je donne maintenant la parole à M. Wenman du Parti progressiste conservateur.

Mr. Wenman: Thank you, Mr. Chairman.

My appreciation to the Minister for his initial document giving a rather thorough overview of his immediate plans. I would say that I was pleased with it generally. However, I doubt that this particular program will meet the needs of labour in the 1980s and 1990s, when we recognize that by 1990, 90% to 95% of those working in the labour force at that time are going to require retraining programs. There are 1.5 million unemployed right now who will require some kind of upgrading or training or should be in some kind of training programs at present rather than wasting on welfare and unemployment insurance.

• 1130

So as we face this challenge of 90% to 95% retraining of current workers in the program and 1.5 million unemployed who require further training and upgrading in order that they may enter the labour force and find a place of dignity in our society and productivity I think the overview you have provided hardly meets this kind of challenge.

It is always important that we have research, that we have studies. A fund for this, a fund for that—it seems everybody who comes to you with an idea must be getting a little money for this and for that. But I doubt the band-aid approach, and this seems to be initially a little more like cautious tinkering than the bold initiatives that will in fact be required.

But, since it appears to be tinkering, from the beginning I guess we had better find out what that is about. The Minister has made another promise that some time soon he is going to give us these amendments to the Labour Code: on December 7, 1983, in the Speech from the Throne, again in the House of Commons in January and now again today he gives us another promise that they will be forthcoming soon.

Mr. Minister, what do you mean by "soon"? Do you mean in this session? Do you mean before the Liberal leadership convention? Do you mean before the end of the month? Would you define "soon" for us, please?

[Traduction]

\$24,014,000 (net of revenues recovered from Crown corporations); expenditure for policy and communications, \$10,826,000; and finally, \$8,736,000 for the general administration of Labour Canada.

This totals to a departmental budget of \$95,165,000, which we submit for approval by this parliamentary committee this morning. My officials and I will be pleased to answer any questions you may have about our programs and activities.

Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

I will now give the floor to Mr. Wenman, of the Conservative Party.

M. Wenman: Merci, monsieur le président.

Je remercie le ministre de nous avoir donné ce document qui nous expose de façon assez détaillée ses projets immédiats. Dans l'ensemble, j'en suis satisfait. Toutefois, je crains que ce programme particulier ne réponde pas aux besoins des travailleurs au cours des années 80 et 90, dans la mesure où l'on reconnaît que d'ici à 1990, 90 à 95 p. 100 des travailleurs, dans la population active, auront besoin de programmes de recyclage. A l'heure actuelle, il faudrait prévoir pour les 1.5 million de chômeurs canadiens des programmes de recyclage ou de formation au lieu de subventionner des programmes de bien-être social ou d'assurance-chômage.

Mais étant donné ce défi qui consiste à recycler 90 à 95 p. 100 des travailleurs actuels, et compte tenu du million et demi de chômeurs qui auront besoin de programmes de recyclage ou de perfectionnement afin de se trouver du travail, de retrouver leur dignité et de hausser la productivité, je ne crois pas que les projets que vous avez exposés soient suffisants.

Il est toujours important de faire des recherches ou d'entreprendre des études. Nous avons prévu des fonds pour ceci, des fonds pour cela; tous ceux qui se présentent à vous avec des idées doivent recevoir un peu d'argent pour telle ou telle activité. Au départ, cela me semble des mesures de replâtrage ou de rafistolage prudent; mais il faudrait des initiatives plus audacieuses.

Puisqu'il semble s'agir de rafistolage, il vaut mieux chercher à en savoir plus long. Le ministre s'est engagé à apporter bientôt des modifications au Code canadien du travail dans le discours du Trône du 7 décembre 1983, à la Chambre des communes au mois de janvier, et encore une fois aujourd'hui.

Monsieur le ministre, qu'entendez-vous par «bientôt»? Est-ce à dire: au cours de cette session? Avant le congrès à la direction du Parti libéral? Avant la fin du mois? Qu'entendez-vous par «bientôt»?